活力发酵床复合菌（产品编号A62）

Vigour Compound Yeast for Fermentation-bed

Дрожжевая смесь Vigour для ферментационной подстилки

饲用复合微生物添加剂Ⅲ

Compound microorganism additive III for fodder

Комплексная кормовая добавка, состоящая из смеси микроорганизмов III

发酵床产品技术专利号201020224881.2

Patent NO.: 201020224881.2

Патент №.: 201020224881.2

2011年获得中国农高会特别后稷奖技术与产品

Продукция завоевала специальный приз на сельскохозяйственная высокотехнологичной выставке технологий и продукции Хоу-цзи в 2011 году.

从来不需要清扫猪鸡等动物粪便，粪便完全“人间蒸发”，也不需要冲洗栏舍，节约大量人工和用水，这就是活力发酵床养殖技术，您相信吗？活力发酵床养殖技术没有任何的动物粪尿排出养殖栏舍外，无需建立排粪沟、堆粪池、污水处理池、沼气池等；对环境无臭味、无排放、无污染，是真正的零排放养殖新技术，许多人将此喻为养殖业的一场革命！

No need to remove any feces, nor wash livestock house, so,you can save a lot of labors and water. This is living fermentation bed technology. Do you believe it? Living fermentation bed leaves no manure out of livestock house, thus no need to build up any gutter, pond, wastewater treatment lagoon, or biogas generating pit. No stink, no emission and no pollution make it a truly zero-discharge farming technology. It's considered as a revolution in breeding industry.

Отсутствует необходимость в удалении экскрементов, а также мытье животноводческого помещения, что позволит сберечь много труда и воды. В этом и состоит технология живой ферментационной подстилки. Вы можете в это поверить? Живая ферментационная подстилка не оставляет навоза в животноводческом помещении, поэтому, нет надобности строить сточную канаву, запруду, отстойник для очистки сточных вод или яму для производства биогаза. Отсутствуют зловония, выделения и загрязнения, что делает ее действительно безотходной сельскохозяйственной технологией. Это революция в животноводческой промышленности.

本品为广西助农畜牧科技有限公司与宜春强微生物科技有限公司自主研发的发酵床养殖垫料复合菌群专用产品，主要成分为枯草芽孢杆菌、产朊假丝酵母菌、乳酸片球菌及其他特效辅助菌群、独创的特别活性助剂及高表面活性载体。本品与市场上发酵床菌种在设计、配伍和发酵原理上都存在诸多不同，90多株菌的结合，能相互协同，充分利用粪尿中的能量和营养源，并不需要分解垫料做为能量来源，如应用在发酵床养猪上每年只需要补充3～4次5厘米厚的垫料即可，运用到发酵床养鸡等家禽上每年才需要添加一次5厘米厚左右的垫料，对动物粪便分解快，臭味消除彻底；应用本品初次制作发酵床时，每平方米面积成本仅需本品3元左右、年维护与补充菌种仅0.5元左右，在国内有十分巨大的用户群，欢迎您将同类产品中以及进口菌种产品与本产品进行效果比较（市场上大部分发酵床菌种产品每平方米需要10元以上，最高几十元）。

This product is invented by Guangxi Zhunong Livestock Technology Co. Ltd and Yichun Qiongwei Biotechnology Co. Ltd specifically for feeding fermentation bed. Its main ingredients: hay-bacillus, microzyme, acidi lactici sphaerococcus and other effective supplementary bacterial, original special [coagent](http://dict.youdao.com/w/coagent/) and [surfactivity](http://dict.youdao.com/search?q=surfactivity&keyfrom=E2Ctranslation) carrier. It has several differences from the bacteria in market in terms of design, compatibility and fermentation principle, with a combination of over 90 bacterium which can coordinate mutually and make full use of energy and nutrients from waste without decomposing feeding as energy source. If applied in swine bed, you need to supplement 5cm-thick feedings 3-4 times each year. If in poultry bed, only 5cm-thick feedings once a year. Waste is decomposed quickly and odor eliminated completely. When making fermentation bed with the product firstly, it costs only 3 rmb per m2, and extra 0.5rmb for maintenance and supplementing bacterium each year. Its lower cost brings about a huge group of potential users. You are welcome to compare our product with other home and imported bacterium. (most bacteria costs at least 10 rmb per m2)

Этот продукт изобретен компаниями Guangxi Zhunong Livestock Technology Co. Ltd и Yichun Qiongwei Biotechnology Co. Ltd специально для питательной ферментационной подстилки. Основными ингредиентами являются: сенная палочка, микрозим, acidi lactici sphaerococcus и другие полезные добавочные бактериальные, оригинальные специальные соагентные и носители для поверхностной активности. У него есть несколько отличий от бактерий, существующих на рынке, в области дизайна, совместимости и принципа ферментации, он может комбинироваться с более чем 90 бактериями, которые могут взаимно координироваться и использовать в полной мере энергию и питательные вещества из отходов, не разлагая питающую подстилку в качестве источника энергии. При использовании в качестве питательной подстилки для свиней, вам необходимо добавить питательный слой толщиной в 5см 3-4 раза в год. Для домашней птицы – толщина питательной подстилки равна 5см и добавляется всего один раз в год. Отходы быстро разлагаются и запах полностью устраняется. При создании питательной подстилки с помощью продукта в первый раз, стоимость составит всего 3 юаня за 1м2 и дополнительные 0,5 юаня за ежегодное обслуживание и поставку бактерий. Благодаря низкой стоимости, продукция доступна для большой группы потенциальных потребителей. Вы можете сравнить нашу продукцию с другими отечественными и импортными бактериями. (большинство бактерий стоят, по крайней мере, 10 юаней за 1м2)

本公司专注复合微生物与复合酶制剂开发，主要核心菌种、酶完全自主研发和规模化生产，独创的微生物助剂与辅助酶等技术成就本品与众不同的功效，欢迎您随时进行全方位对比验证！

Our company is devoted into development of compound microorganism and compound enzyme. The core bacterium and enzymes are independent R&D products in large-scale production. Our original microorganism assistants and assistant enzyme technology enables this product distinctive from others. You are welcome to compare and verify any time.

Наша компания занимается разработкой соединений микроорганизмов и сложных ферментов. Основные бактерии и ферменты являются независимой продукцией НИОКР в широком ассортименте нашей продукции. Наша технология оригинальных вспомогательных микроорганизмов и ферментов отличает нашу продукцию от других. Вы можете провести сравнение в любое время.

主要原料：芽孢杆菌、酵母菌、乳酸菌、有机螯合微量元素、助剂、载体

Main material: hay-bacillus,microzyme,acidi lactici sphaerococcus ,organic chelationg trace elements, effective supplementary bacterial, original special [coagent](http://dict.youdao.com/w/coagent/) and [surfactivity](http://dict.youdao.com/search?q=surfactivity&keyfrom=E2Ctranslation) carrier.

Основные материалы: сенная палочка, микрозим, acidi lactici sphaerococcus, органические хелатообразующие микроэлементы, полезные вспомогательные бактерии, специальные оригинальные соагенты и носители для поверхностной активности.

分析保证值：益生菌有效菌落形成单位总数＞120亿/g、水分<12%

分析保证值：Total helpful bacterial effective NO.： per unite ＞120 billion /g、moisture<12%

Гарантированный состав: Общее количество полезных бактерий: на единицу>120 млрд/г, влажность <12%

农业部生产许可证：饲添（2010）2750

Production Permit by Ministry of Agriculture: Feed Additives（2010）2750

Разрешение на производство, выданное министерством сельского хозяйства: кормовые добавки (2010) 2750

产品批准文号：JiangXi Feed Additives (2010)209003

Product Approval Number: 赣饲添字(2010)209003

Номер разрешения на использование продукции: кормовые добавки JiangXi (2010)209003

产品执行标准：Q/0QW001-2010

Product Executive Standard: Q/0QW001-2010

Исполнительный стандарт продукции: Q/0QW001-2010

净重：400克/包

Net weight: 400g/bag

Вес нетто: 400 г/мешок

本产品采用90多种菌株，每克含有效菌落形成单位分析保证值至少120亿/g以上，含益生菌细胞总数突破220亿/克以上！

It contains over 90 bacterial strains. There are at least 120 billion Total helpful bacterial effective NO.per gram, 220 billion helpful bacterial cells per gram.

В нем содержится более 90 бактериальных штаммов. В одном грамме находится, по крайней мере, 120 миллиардов полезных бактерий, 220 миллиардов бактериальных клеток на грамм.

产品功能与特点：

Functions and features:

Свойства и возможности:

◆ 本品最大特点是在发酵床垫料中附着和定植能力强，无动物粪尿时处于休眠状态，有动物粪尿进入时马上激活分解。

The product is mostly featured by it's strong adhesive ability and fixation capability in feedings of fermentation bed. It enters sleeping mode if no waste, but is activated soon after waste comes in.

◆ Продукция главным образом известна благодаря своей сильной адгезионной способности и способности закрепления в питательной ферментационной подстилке. При отсутствии отходов, бактерии переходят в спящий режим, но сразу же активируются при их поступлении.

◆ 本品相对于活力99生酵剂来说，具有更强的抑制大肠杆菌等产氨味菌的效果，这主要是因为本品相对活力99生酵剂来说含有更多的地衣芽孢杆菌、枯草芽孢杆菌等，这两种菌都相对好氧，耐碱，并可利用氨氮、并与大肠杆菌的生长繁殖条件相似，相似就会产生竞争性抑制，同时可最大限度同化吸收氨氮，减少氨味等。

It has stronger effect on restraining bacillus which release ammonia，especially onEscherich's bacillus in comparison to Vigour 99 Compound Yeast, mainly because it contains more Bacillus licheniformis、hay-bacillus and so on. These two bacterium are in favor of oxygen and resistent to alkali, and resemble the growth and propagation conditions of Escherich's bacillus. The similarity produces competitive restrain and meanwhile assimilate ammonia nitrogen and reduce odor.

◆ Продукт хорошо сдерживает рост бактерий, вырабатывающих аммиак, особенно палочек эшерихия, по сравнению с дрожжевой смесью Vigour 99, особенно благодаря более высокому содержанию Bacillus licheniformis, сенной палочки и т.п. Эти два вида бактерий поддерживают уровень кислорода и устойчивы к щелочам, их рост и условия размножения похожи на палочки эшерихия. Это сходство помогает сдерживать и усваивать аммиачный азот, и уменьшать запах.

◆ 本品具有生物联合脱氮作用，特别适合于发酵床垫料分解粪便使用，因为粪便的碳氮比比较低，只有14比1，氮含量高，长久以往，垫料中的氮会不断累积，造成氮过量，这对发酵床垫料是致命的，所以，本品将氮元素转化成氮气挥发掉，对平衡垫料碳氮比，解决氮源出路，具有划时代的意义，这是本公司独创技术之一。

It has bio-co-denitrification function, especially applicable in decomposing feedings of fermentation bed because of low C:N ratio, 14:1. High content of N accelerated in feedings can be fatal for fermentation bed feedings. So this product transform N into NH4 which balances C:N ratio in feedings and solve the problem of N. This creative technology is of epoch-making significance.

◆Продукция имеет функцию био-денитрификации, особенно применимую при разложении питательной ферментационной подстилки благодаря низкому соотношению C:N, 14:1. Высокое содержание N, ускоряемое при питании, может быть губительным для ферментационного питательных подстилок. Поэтому этот продукт преобразует N в NH4, что помогает сбалансировать соотношение C:N и решает проблему N. Эта креативная технология имеет эпохальное значения.

◆ 对垫料和动物粪尿环境适应性强，适应PH范围5～8.7，并适应高渗透压环境（即高盐份环境、高无机物环境），可有效分解粪尿和转化成菌体蛋白质。

It has strong environmental adaptability to feedings and livestock waste, adaptable PH 5-8.7 and adjustable in hyperisotonic press environment. This can decompose waste and transform into bacterial protein effectively.

◆Продукт имеет устойчивую приспособляемость к окружающей среде в питании и отходах животноводства, адаптируется к кислотности PH 5-8.7 и приспосабливается к гипер изотонической окружающей среде под давлением. Он может разлагать отходы и эффективно преобразовывать их в бактериальный белок.

◆ 菌体本身比土著菌菌体适口性好，且营养价值也高，消化率好，所以猪鸡啃吃可以适当补充蛋白源和微生物源。

This germs itself are better than indigenous bacteria in taste, nutrient value and digestion. If intaken by pig or chicken, it can supplement source of protein and microorganism.

◆ Продукт намного лучше по вкусу, питательной ценности и усвоению, чем аборигенные бактерии. При приеме внутрь свиньей или курицей служит источником протеинов и микроорганизмов.

◆ 使用成本低，新建每平方米垫料中使用成本仅需要2元左右，年维护补充菌种成本仅0.5元左右

Low cost. It costs only 3 rmb per 1 m2 feeding, and extra 0.5rmb for maintenance and supplementing bacterium

◆ Низкая стоимость. Всего 3 юаня за 1м2 питательной поверхности и дополнительные 0,5 юаня за обслуживание и поставку бактерий.

发酵床的简单建造方法与维护技术

Easy built-up and maintenance of fermentation bed

Простота создания и обслуживания ферментационной подстилки

◆ 活力发酵床养猪垫料的制作：feedings of swine living fermentation bed

将本品菌种与玉米粉混合撒在垫料中混合，操作方法：每20平方米面积使用本品一包（400克）与5～20公斤玉米粉（温度高的季节使用少，低温季节使用多），撒在垫料表面层，适当翻耙表面20公分，再用清洁的水淋透表面20公分即可，夏天则最好淋上清洁的清水让垫料全部含水量保持在60%，薄膜覆盖发酵3～7天即可使用。

Mix the product with corn powder and scatter into feedings. Operation approach: apply a bag of the product (400g) mixed with 5-20kg corn powder(more in higher temperature and less in lower temperature), scatter on the surface of feedings, rake 20cm deep, drench through 20cm deep at surface with clean water. All feedings shall keep moisture content of 60% in summer. Cover with plastic film for 3-7 day fermentation.

◆ Смешайте продукт с кукурузной мукой и добавьте в корм. Рекомендуемый способ применения: смешайте мешок продукта (400г) с 5-20кг кукурузной муки (больше при высокой температуре и меньше при низкой температуре), разбросайте по поверхности с которой производится кормление, разрыхлите на 20 см вглубь, смочите чистой водой на 20 см вглубь. Влажность питательной смеси летом должна составлять 60%. Накройте пластиковой пленкой на 3-7 дней для ферментации.

◆ 活力发酵床养鸡垫料的制作：

Built-up of poultry fermentation bed:

◆ Создание ферментационной подстилки для домашней птицы:

在养殖栏舍地面（地面是否为水泥地面均可）直接铺设20～30厘米厚的垫料（南方20、北方30厘米），每20平方米面积用本品1包（400克）、玉米10公斤混入垫料，淋上清水让含水量达到60%，覆盖薄膜发酵一周后，在上层洒上3～5厘米干爽无霉变的刨花即可使用。

Положите 20-30 см подстилки на землю (не имеет значение, зацементирована ли поверхность или нет) животноводческого помещения (20 см с южной стороны, 30 см с северной) одна упаковка продукта (400 г) должна использоваться на каждые 20 квадратных метров, с подстилкой смешайте 10кг кукурузного зерна, смочите водой, чтобы содержание было 60%, затем накройте пленкой на месяц для ферментации, насыпьте наверх 3-5 см сухих древесных стружек без плесени, и продукт можно использовать.

◆ 菌种的补充：

◆ Добавленные бактерии:

高温干燥气候每15天补充一次，低温季节30天补充一次。补充方法是将1包本品+玉米粉20公斤+清水150公斤混合发酵一天后兑水20～50倍洒在垫料表面，以上发酵液可以一次性用于2000～2500平方米面积。遇到粪便分解缓慢、有臭气产生可以加大3～5倍的使用量。

遇到紧急情况需要马上补充菌种，而发酵液尚未做好时，可以直接补充本品，每200平方米补充一包本品，补充方法为用10倍的水浸泡1小时以上使用。

Пополняйте каждые 15 дней при жарком, сухом климате, и каждые 30 дней в холодное время года. Подход должен быть следующим: смешайте упаковку продукта с 20 кг кукурузной муки и 150 литрами воды для выполнения ферментации и на следующий день разбрызгайте воду от 20 до 50 раз на поверхность подстилки. Вышеуказанная питательная среда может использоваться один раз для поверхности площадью от 2000 до 2500 м2. При замедлении разложения экскрементов и появлении плохого запаха, используемое количество можно увеличить в 3-5 раз. В случае крайней ситуации и если есть необходимость в незамедлительном дополнении штаммов, но ферментация питательной смеси еще не завершена, продукт можно добавить напрямую. Упаковка продукта может использоваться на площадь в 200 квадратных метров, рекомендуется использовать воду для замачивания в течение часа и более.